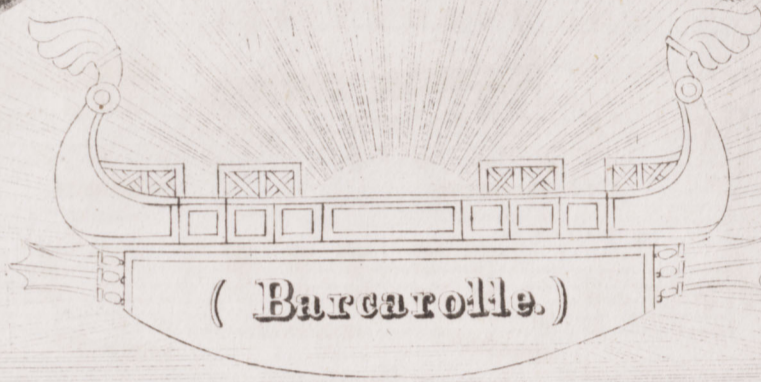


N^o 2.

Auf dem Wasser zu singen.



Lied von Fr. Schubert

Für das **PIANO-FORTE** übertragen

von

F. R. LISZT.

Eigenthum der Verleger.
Eingetragen in das Vereins-Archiv.

N^o 6532.

WIEN,

Pr. 1. — C. M.

bei A. Diabelli und Comp. *Longe*

Graben N^o 1133.

Paris, bei S. Richault.

Mailand, bei Ricordi.

London, bei Moore.



AUF DEM WASSER ZU SINGEN

(Barcarole.)

Lied von Franz Schubert.
Für das Pianoforte übertragen
von Franz Liszt.

Con delicatezza

Modérément vite.

Mässig geschwind

pp
a piacere

sf

Mit = ten im Schimmer der spie = geln = den Wel = = len.

pp

glei = = tet wie Schwä = ne, der wan = ken = de Kahn.

2 1 2 1 2

Un poco marcato il canto graziosamente.

Ach, auf der Fren = de sanft schim = mern = den Wel = = len,

mf

2 1 2 1 2

glei = tet die See = le da = hin, wie der Kahn.

cresc:

Ach, auf der Freu = de sanft schim = mern = den Wel = len .




glei = tet die See = le da = hin, wie der Kahn .

cruse:



Denn von dem Him = mel her =

p



ab auf die Wel = len , tan = zet das A = hend = roth



5

rund um den Kahn, tan = = = =

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line consists of a series of eighth notes with a melodic contour that rises and then falls. The piano accompaniment provides a steady rhythmic foundation with chords and moving lines in both hands.

= = = = = zet das A = = bendroth rund um den

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a similar rhythmic pattern to the first system. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *f* and *p*, and features some chordal textures.

Kahn.

f *p*

The third system shows the piano accompaniment continuing. It includes dynamic markings *f* and *p*, and features asterisks (*) in the bass line, possibly indicating specific performance techniques or ornaments.

fp

The fourth system continues the piano accompaniment with dynamic markings such as *fp* and asterisks (*) in the bass line.

6

dimin: - - - - *

Li = ber den Wi = pfeln des we = stli = chen Hai = nes
animez peu a peu jusqu'à la fin

marcato il canto

Pedale a piacere

win = ket uns freund = lich, der röth = li = che Schein.

Un = ter den Zwei = gen des öst = li = chen Hai = nes.

mf

säu = selt der Cal = mus im röth = li = chen Schein ;

cresc.

un = ter den Zwei = gen des öst = li = chen Hai = nes ,

p

säu = selt der Cal = mus im röth = li = chen Schein .

cresc.

Fren = de des Him = mels und
sempre distinto il canto

p

8

Ru = = he des Hai = = nes, ath = met die Seel' im er =

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a series of eighth notes, while the piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A small asterisk is placed above the piano accompaniment in the second measure.

rö = thenden Schein, ath = = = = =

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more melodic character with some slurs. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The system concludes with a fermata over the final notes.

= = = = = met die Seel' im er = rö = thenden

The third system shows the vocal line continuing with eighth notes. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the second measure. The system ends with a fermata.

Schein.

The fourth system is primarily for the piano accompaniment. It begins with a dynamic marking of *ff* *passionato*. The piano part consists of chords and moving lines in both hands, with several asterisks marking specific measures.

fp

dimin:

Ach, es ent-schwin-det mit thau-i-gem Flü-gel.

dolce delicato
leggeramente

mir auf den wie-gen-den Wel-len die Zeit.

10

Mor = gen ent = schwin = det mit schim = merudem Flü = = gel

mf

wie = der, wie ge = stern und heu = te die Zeit,

crese.

mor = gen ent = schwin = det mit schim = mern-dem Flü = = gel

wie = der, wie ge = stern und heu = te die Zeit,

mf

bis ich auf hö = = he = rem strah = lenden Flü = = gel, 11

mp

sel = her ent = schwin = de der wech = seln = den Zeit,

cresc: molto

sel = = = *al... loco* = = = = *al... loco* = her ent =

p *cresc: -*

schwinde der wech = seln = den Zeit,

con passione

12

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of chords and eighth notes. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords and eighth notes. A dynamic marking *sf* is present in the lower staff.

The second system continues the musical piece. It features similar notation to the first system. A dynamic marking *molto dim:* is present in the lower staff.

The third system includes performance instructions. The upper staff begins with *rall:* and later changes to *molto agitato*. The lower staff has a dynamic marking *mf* and the instruction *sempre marcato il canto*.

The fourth system concludes the piece. It features similar notation to the previous systems, with various notes and rests.

sempre più cresc: ed agitato.

f *f*

sf *sf*

14

sf *sf* *sf ff con strepito*

sf *sf* *sf*

rinf. *f*

sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

D. et C. N.º 6532

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system begins with a treble clef, a key signature of two flats, and a common time signature. The first measure of the first system is marked with a dynamic of *fff*. The second system includes the instruction *loco* in the bass line. The third system features a dynamic of *sf* in the bass line. The fourth system includes the instruction *8a* above the treble line. The fifth system concludes with the performance instructions *trem:* and *smorz:* in the bass line. The score is filled with complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and various chordal textures. There are several asterisks (*) and circled symbols (⊙) scattered throughout the notation, likely indicating specific performance techniques or corrections.